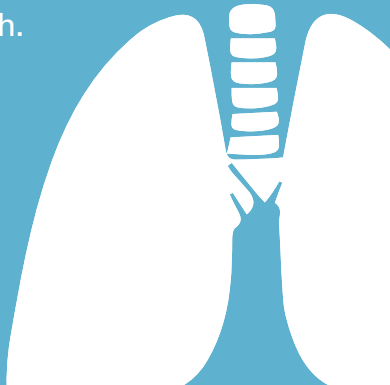


WHOOPING COUGH FACTS

Whooping cough (pertussis) is a serious illness that can cause horrible coughing and trouble breathing. It spreads easily, especially to babies.

A shot can prevent whooping cough.

Talk with your doctor about protecting your baby from whooping cough.



Whooping cough is a **BIG** problem in Texas.

2013 was the worst in 50 years.



Whooping cough is really bad for babies.

Half of babies with whooping cough will need to go to the hospital. Some will die.

Newborns can't start their whooping cough shots right away. The best way to protect newborns is to be sure everyone around them is up to date with a whooping cough shot.

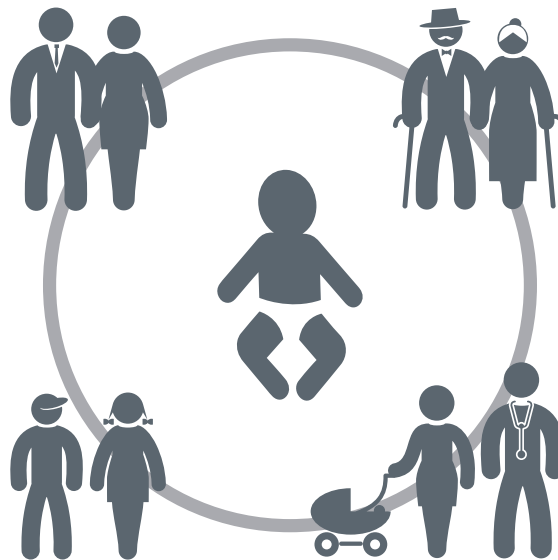


PROTECT YOUR BABY FROM WHOOPING COUGH BE WISE — IMMUNIZE

Everyone needs the shot!

A baby with whooping cough usually catches it from a family member or caregiver. So all the people around a baby need to be up to date with their shot:

- Mom: Get the shot during your third trimester of each pregnancy to pass protection to the baby.
- Dad
- Brothers & sisters
- Grandparents
- Childcare workers
- Health care professionals



To protect babies as they grow:

They need whooping cough shots at 2, 4, 6, and 15-18 months, and at 4-6 years.

Find a vaccination:

- Your doctor's office
- Pharmacy
- Call 2-1-1 to find free or low-cost shots.

Get the shot at least 2 weeks before being around a baby.



Be Wise — ImmunizeSM
Physicians Caring for Texans

Source: Centers for Disease Control and Prevention

Be Wise — Immunize is a joint initiative led by TMA physicians and medical students, and the TMA Alliance. It is funded by TMA Foundation thanks to major gifts from H-E-B and TMF Health Quality Institute, along with generous contributions from physicians and their families.

Be Wise — Immunize is a service mark of the Texas Medical Association. • www.texmed.org/bewise • ©Texas Medical Association 2016

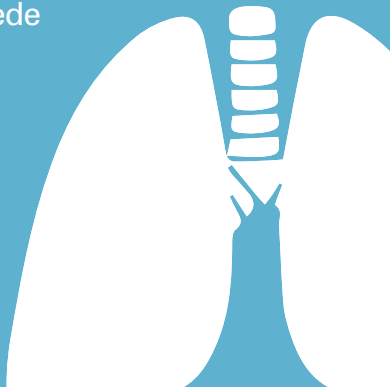
LA VERDAD SOBRE LA TOS FERINA



La tos ferina (tos convulsa) es una enfermedad grave que puede causar una tos horrible y problemas para respirar. Se contagia con facilidad, especialmente a los bebés.

Una vacuna puede prevenir la tos ferina.

Hable con su doctor sobre cómo proteger a su bebé de la tos ferina.



La tos ferina es un **GRAN** problema en Texas.

2013 fue el peor año en los últimos 50.

La tos ferina es muy, muy mala para los bebés.

La mitad de los bebés con tos ferina tendrán que ir al hospital, y algunos van a morir.

Los recién nacidos no pueden comenzar inmediatamente a darse las vacunas contra la tos ferina. La mejor manera de protegerlos es estar seguros de que toda la gente que tenga contacto con un bebé tenga una vacuna actualizada contra la tos ferina.

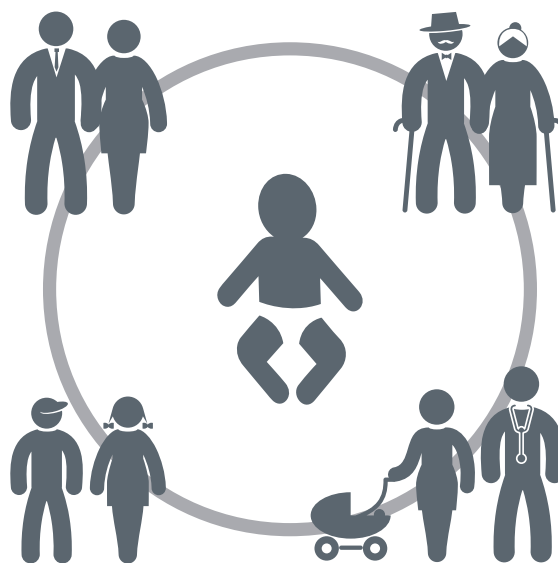


PROTEJA A SU BEBÉ CONTRA LA TOS FERINA BE WISE — IMMUNIZE

¡Todo el mundo necesita la vacuna!

Si un bebé tiene tos ferina, generalmente se contagió de un familiar o alguien que lo cuida. Así que toda la gente que esté en contacto con un bebé necesita tener una vacuna actualizada:

- Mamá: Dése la vacuna durante el tercer trimestre de cada embarazo para pasar la protección a su bebé.
- Papá
- Hermanos y hermanas
- Abuelos
- Cuidadores de niños en guarderías
- Profesionales de la salud



Deben darse la vacuna al menos 2 semanas antes de tener contacto con un bebé.

Para proteger a los bebés mientras crecen:

Necesitan darse la vacuna contra la tos ferina a los 2, 4, 6 meses, entre los 15 y los 18 meses, y entre los 4 y los 6 años.

Dónde darse la vacuna:

- En el consultorio de su médico
- En la farmacia
- Llame al 2-1-1 para informarse dónde dan vacunas gratis o de bajo costo.



Be Wise — ImmunizeSM

Physicians Caring for Texans

Fuente de esta información: Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades

Be Wise — Immunize es una iniciativa conjunta liderada por los médicos de TMA, por estudiantes de medicina, y por TMA Alliance. Está realizada con fondos de TMA Foundation gracias a importantes donaciones de H-E-B y TMF Health Quality Institute, junto con generosas contribuciones de médicos y sus familias.

Be Wise — Immunize es una marca de servicio de Texas Medical Association. • www.texmed.org/bewise • ©Texas Medical Association 2016